

Standardausstattung

- Gehäuse und Deckel komplett aus Edelstahl
- Einlegeplatten
- Hochleistungsvakuumpumpe
- Steuerung SC12 (bei DC 400)
- Steuerung SC32 (bei DC 500, DC 650, DC 800)
- Schnellstopptaste
- Maschinen fahrbar auf Schwerlastrollen
- Ein Schweißbalken (bei DC 400)
- Zwei Schweißbalken (bei DC 500, DC 650, DC 800)
- Die Schweißbalken sind einzeln steuerbar.
- Vorteile: 50%ige Kostenreduzierung bei Benutzung nur eines Schweißbalkens; Ersparnis durch Abschaltung der nicht aktiven Begasungsdüsen

Standard equipment

- Fully stainless steel housing and lid
- Filler plates
- High-performance vacuum pump
- Control system SC12 (for DC 400)
- Control system SC32 (for DC 500, DC 650, DC 800)
- Quick abort button
- Machines movable on heavy load rollers
- One sealing bar (for DC 400)
- Two sealing bars (for DC 500, DC 650, DC 800)
- The sealing bars can be individually controlled.
- Benefits: 50% cost reduction when using just one sealing bar. Savings from switching off the inactive gas nozzles

Équipement standard

- Bâti et couvercle entièrement en inox
- Plaques de remplissage
- Pompe à vide haute performance
- Commande SC12 (pour DC 400)
- Commande SC32 (pour DC 500, DC 650, DC 800)
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Machines mobiles sur roulettes pour charges lourdes
- Une mâchoire à souder (pour DC 400)
- Deux mâchoires à souder (pour DC 500, DC 650, DC 800)
- Les mâchoires à souder sont à commande individuelle.
- Avantages : réduction des coûts de 50 % par l'utilisation d'une seule mâchoire à souder ; économies par la désactivation des buses de gazage non utilisées

Zusatzausstattung

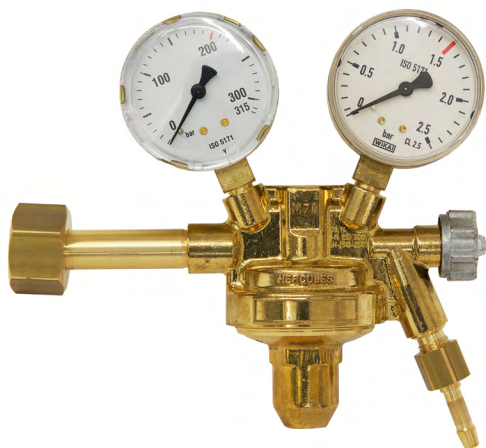
- Schutzgaseinrichtung
- Gasmanometer/Druckminderer
- Zwei Schweißbalken (für DC 400)
- Steuerung SC22 (für DC 400)
- Druckluftunterstütztes Schweißen (für DC 500, DC 650, DC 800)
- Alternativspannung nach Wunsch

Additional equipment

- Inert gas system
- Gas manometer/pressure regulator
- Two sealing bars (for DC 400)
- Control system SC22 (for DC 400)
- Compressed air-aided sealing (for DC 500, DC 650, DC 800)
- Alternative voltage upon request

Équipement supplémentaire

- Système à gaz de protection
- Manomètre à gaz/réducteur de pression
- Deux mâchoires à souder (pour DC 400)
- Commande SC22 (pour DC 400)
- Soudage à l'air comprimé (pour DC 500, DC 650, DC 800)
- Tension alternative sur demande

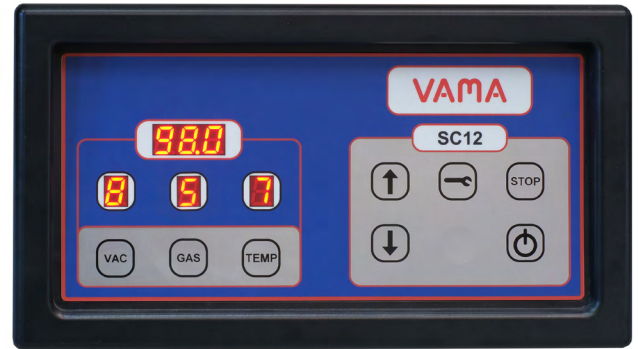


SC12

- Sensorgesteuert
- Serviceprogramm und Ölwechsel-Anzeige
- Automatische Temperaturregelung am Schweißbalken
- Standby-Modus
- Optional: Begasung
- Einfachste Bedienung

- Sensor controlled
- Service program and oil change indicator
- Automatic temperature control on the sealing bar
- Standby mode
- Optional: Gas
- Easiest operation

- Commandé par un capteur
- Logiciel de service et indication de vidange d'huile
- Régulation automatique de la température sur la barre de soudure
- Mode veille
- En option : gazage
- Utilisation très simple



SC22

SC12 + folgende Funktionen:

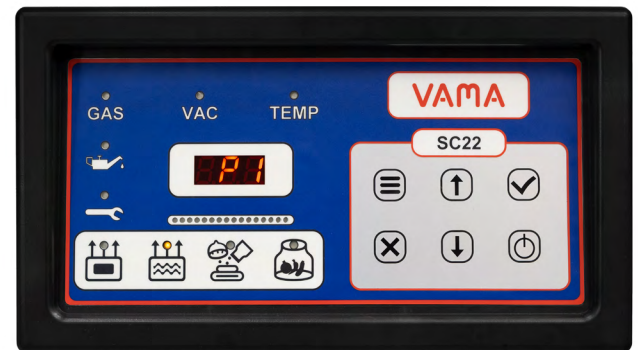
- Speicher für neun individuelle Programme
- Zusatzprogramm: Marinieren
- Zusatzprogramm: Gläser vakuumieren

SC12 + the following functions:

- Memory for nine individual programs
- Additional program: marinating
- Additional program: vacuuming jars

SC12 + les fonctions suivantes :

- Mémoire pour neuf programmes individuels
- Programme supplémentaire : mariner
- Programme supplémentaire : mise sous vide des bocaux



SC32

SC22 + folgende Funktionen:

- Speicher für 25 individuelle Programme
- Getrennt steuerbare Schweißbalken
- Softbelüftung
- Stoßvakuum
- LCD-Anzeige für alle Informationen und Programmierungen

SC22 + the following functions:

- Memory for 25 individual programs
- Separately controllable sealing bars
- Soft venting system
- Shock vacuum
- LCD display for all information and programming

SC22 + les fonctions suivantes :

- Mémoire pour 25 programmes individuels
- Barres de soudure contrôlables séparément
- Ventilation douce
- Vide de choc
- Affichage LCD pour toutes les informations et programmations

